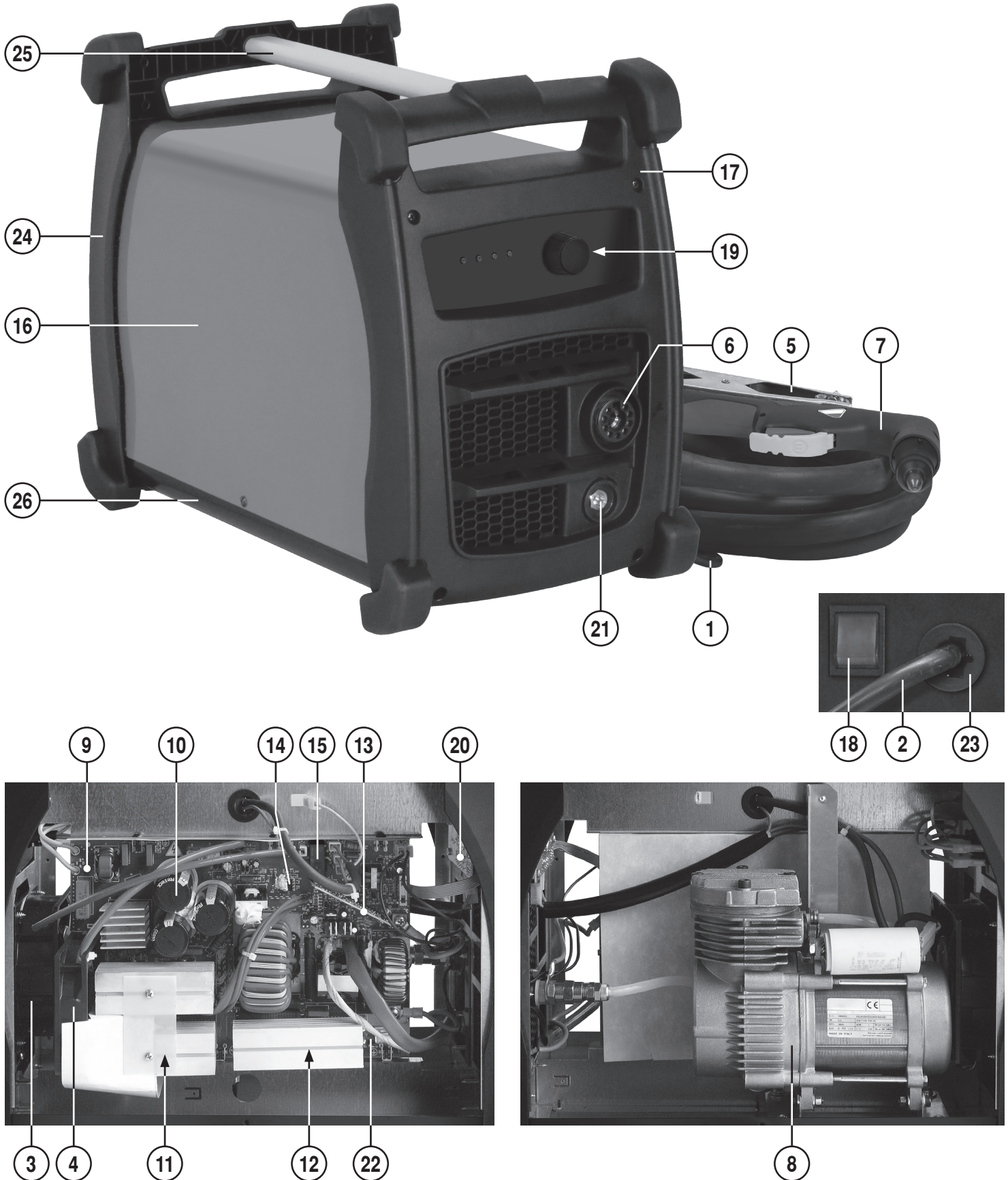


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esplodo macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

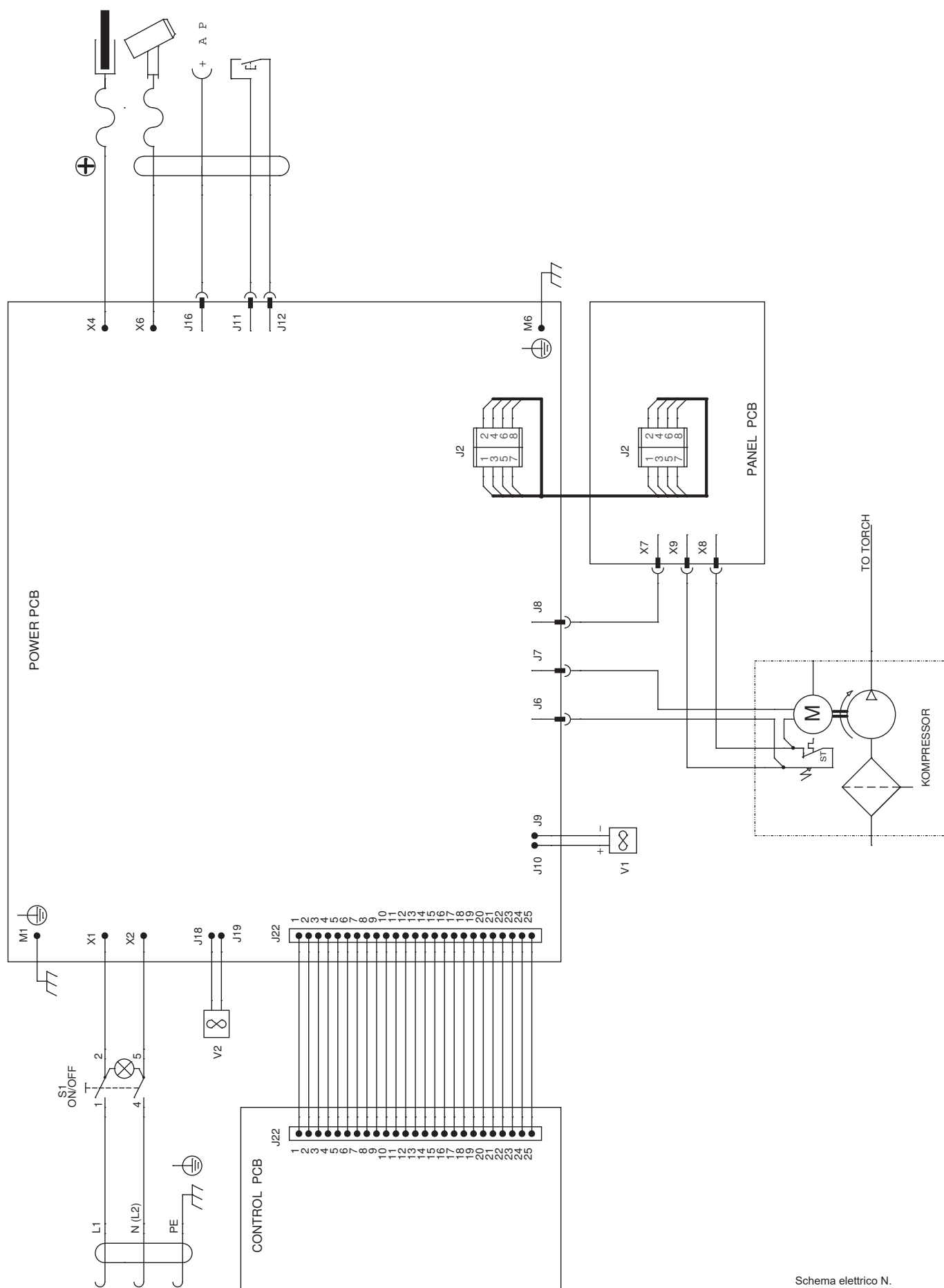
Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de referencia de lista; numero de matricula.

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.
 Pour reperer le schema électrique correspondant à votre appareil, vérifier le dernier chiffre "X" du numéro de série (N. 0000/X) reporté sur la partie frontale.

In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.

Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.

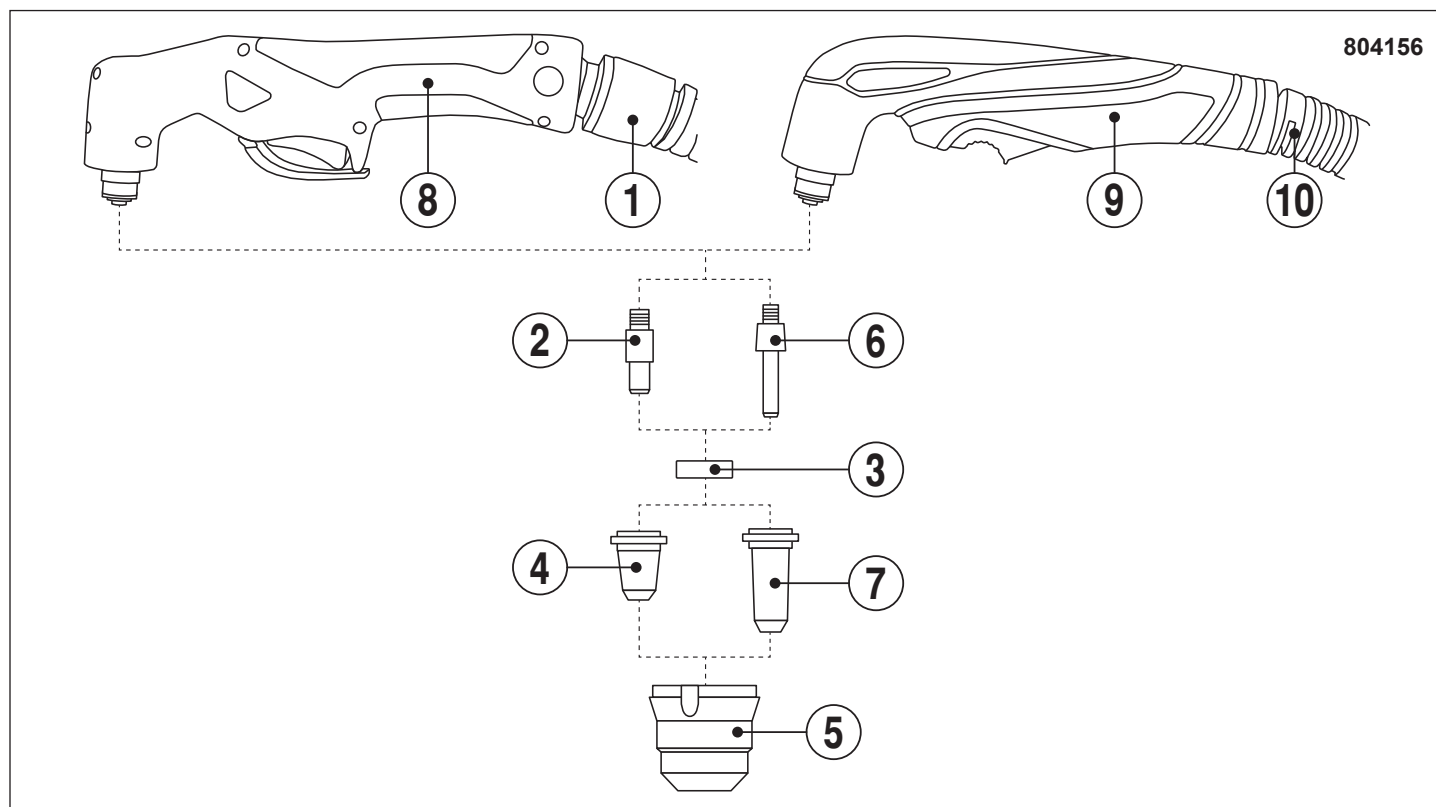
Para la identificación del esquema eléctrico, correspondientes, a su máquina, referirse a la última cifra "X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.



Schema elettrico N.
 Schéma électrique N.
 Diagram N.
 Schaltplan N.
 Esquema de conexiones N.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Cavo + atlas Cable + atlas Cable + atlas Kabel + atlas Cable + atlas	22	Termostato Thermostat Thermal switch Thermostat Termostato				
2	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netzkabel Cable alim.	23	Pressacavo Presse cable Cable bushing Kabelhalter Prensa cable				
3	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	24	Retro bumpers + rete Partie arriere bumpers + reseau Back bumpers + net Rückbumpers + netz Trasera bumpers + red				
4	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	25	Manico Poignee Handle Handgriff Manija				
5	pinza di massa borne de masse work clamp masseklemme borne de masa	26	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Bodenteil kit Kit fondo				
6	Attacco torcia Attelage torche Torch connection Brenneranschluss Enganche soplete						
7	torcia plasma torche plasma plasma torch plasma brenner antorcha plasma						
8	Kit compressore Kit compresseur Compressor kit Kompresso kit Kit compresor						
9	Kit scheda potenza Kit carte puissance Power board kit Leistungskarte kit Kit tarjeta potencia						
10	Kit condensatore snap-in Kit condensateur snap-in Condenser kit snap-in Kondensator kit snap-in Kit condensator snap-in						
11	Kit igtb + diodi Kit igtb + diodes Kit igtb + diodes Kit igtb + dioden Kit igtb + diodos						
12	Kit diodi Kit diode Diodes kit Diode kit Kit diodos						
13	Kit scheda controllo Kit fiche de controle Control pcb kit Kontrollekarte kit Kit tarjeta de controllo						
14	Kit componenti alimentatore Kit generateur composants Kit power supply components Kit stromquelle bauteile Kit generador componentes						
15	Kit componenti aux. Kit composants aux. Kit aux. Components Kit aux. Bauteile Kit componentes aux.						
16	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckel kit Kit panel de cobertura						
17	Frontale bumpers + rete Partie frontal bumpers + reseau Front bumpers + net Front bumpers + netz Frontal bumpers + red						
18	Kit interruttore Kit interrupteur Kit switch Kit schalter Kit interruptor						
19	Kit potenziometro Kit potentiometre Kit potentiometer Kit potentiometer Kit potenciómetro						
20	Kit scheda pannello Kit platine frontal Front panel card kit Gerätefrontskarte kit Kit tarjeta frontal						
21	Kit presa atlas Kit prise atlas Socket kit atlas Steckdose kit Kit enchufe atlas						

Esploso torcia, Dessin torche, Torch drawing, Schlauchpaket - Explosionszeichnung, Diseño seccionado antorcha.



REF.	ELENCO PEZZI RICAMBIO TORCIA LISTE PIECES DETACHEES TORCHES SPARE PARTS LIST TORCH ERSATZTEILLISTE SCLAUCHPAKET PIEZAS DE REPUESTO ANTORCHA	CODICE CODE KODE
1	Passacavo Presse-cable Cable-bushing Kabeldurchgang Prensa cable	321301
2	Kit 5 elettrodi ph-pk Kit 5 electrodes ph-pk Kit 5 electrodes ph-pk Kit 5 elektroden ph-pk Kit 5 electrodos ph-pk	802420
3	Kit 5 diffusori ph-pk Kit 5 diffuseurs ph-pk Kit 5 diffusers ph-pk Kit 5 diffusoren ph-pk Kit 5 difusores ph-pk	802422
4	Kit 5 ugelli ph-pk Kit 5 becs ph-pk Kit 5 nozzles ph-pk Kit 5 düsen ph-pk Kit 5 toberas ph-pk	802423
5	Kit 2 puntali pk Kit 2 embouts pk Kit 2 safety caps pk Kit 2 schutzkappen pk Kit 2 puntales pk	802485
6	Kit 5 elettrodi prolungati ph Kit 5 electrodes prolongees ph Kit 5 long electrodes ph Kit 5 verlängerte elektroden ph Kit 5 electrodos prolongados ph	802428
7	Kit 5 ugelli prolungati ph Kit 5 buses prolongees ph Kit 5 long nozzles ph Kit 5 verlängerte düsen ph Kit 5 inyectores prolongados ph	802429
8	Kit impugnatura Kit poignee Knob kit Griff kit Kit manija	742935
9	Kit impugnatura Kit poignee Knob kit Griff kit Kit manija	742974
10	Passacavo Presse-cable Cable-bushing Kabeldurchgang Prensa cable	321476

[illegible][illegible]